

Der Grosse Rat Le Grand Conseil
des Kantons Bern du canton de Berne

Donnerstag (Vormittag), 10. März 2022 / Jeudi matin, 10 mars 2022

Direktion für Inneres und Justiz / Direction de l'intérieur et de la justice

41 2022.DIJ.527 Kreditgeschäft GR

DIJ; Amt für Sozialversicherungen; Produktgruppe Vollzug der Sozialversicherungen (PG 05.10.9101); Überschreitung Saldo I (Globalbudget). Nachkredit 2021

41 2022.DIJ.527 Affaire de crédit GC

DIJ ; Office des assurances sociales ; groupe de produits « mise en œuvre des prescriptions sur les assurances sociales » (GP 05.10.9101) ; dépassement du solde I (budget global). Crédit supplémentaire 2021

Le président. *(Der Präsident läutet die Glocke. / Le président agite sa cloche.)* Chères et chers collègues, je vous souhaite la bienvenue à cette quatrième journée de session de la première semaine. Il s'agit aussi de la dernière journée. J'ai le plaisir d'accueillir aussi Mme la conseillère d'Etat Evi Allemann, directrice de l'intérieur et de la justice ainsi que sa collaboratrice, bienvenue.

Nous sommes restés à l'affaire du point numéro 40 qui a été reportée en deuxième priorité. Nous la traiterons plus tard dans le déroulement de cette session.

Nous abordons donc l'affaire du point numéro 41 de l'ordre du jour. Il s'agit d'une affaire de crédit présentée par la CFin. Je crois que nous allons directement voter sur ce crédit supplémentaire selon les informations du président de la CFin. – Nous allons donc voter : les député-e-s qui acceptent ce crédit supplémentaire votent oui... s'il vous plaît. *(Es ist laut im Saal, der Präsident bittet um Aufmerksamkeit. / Ambiance bruyante dans la salle, le président réclame l'attention de l'assemblée.)* Nous allons voter sur l'affaire du point 41 – celles et ceux qui le rejettent votent non.

Abstimmung / Vote

2022.DIJ.527

Annahme / Adoption

Ja / Oui	95
Nein / Non	0
Enthalten / Abstentions	0

Le président. Vous l'avez accepté à l'unanimité. – Il manque encore du monde, visiblement.